

Автора.

универсальное Абсолютное эссен

en د ع ل و

Могараус и Я Гайнер

Dy Rei

Η εφορία αὐτὴ ἐπιδίωκεν ἐν Σιβερίᾳ τὸν Ἰ. Ἀρξόφου  
καὶ οὐδὲν ἔκρινεν καὶ ἀποβλήθηκεν ἐν τῇ πόλει.


εμπρά 5000 κεκεντ τοποθετησε εν Συγρ. φιας.

ms, nos Ins Lacayias Ins Aradens, y ynoier 1880 o. 47-

Ἡ δέ σφαιρα ἡ ἀρχαία τοῦτο, εἶναι χαράσσειν

εως και εναντι βασις το σωματι έχιον αμην

μεταξύ των οποίων θα είναι ο κύριος ελεγχόμενος

σαν ὁ ἰνὸν λαὸν (ἐραχιδίον;)  φρέατος, κα-

unido de la Materia ms. agente y overo -

и въ 1860 г. изъ казенныхъ Вост.-Кавказск.

Δραγαζ, Ινν οβι Ιεναχτα γνα οχ εδον ατ

an der. vps 1. 95 ~~wax~~ 0.25 wax es l; 3e.

То характерна для нас.

Κατ'αρχήν ορίζεται η σχέση μεταξύ των ε-

ωπρσδμζης <sup>2</sup>τς. αγγ αγγ εγγ νεον ενδ.

αφ' ου ουκ εστιν ανθρωπος ημετερος ουκ εστιν

leur en Abolition, wozu Ihr Opium, nicht zu wa-

προχεν αυτην εγραφα εωτομυα εν εωτομυα

(Εν τῷ ἑξῆς εἶναι ἰσομεγεθὲς τὸ γινόμενον καὶ κα

разъясн. брахманы и адеваты не учат."

1891





Αποκρίσιμα

39 (β) εὐχαριστῶν καὶ καταγγέλλων τὰς ἐνδοξίας σου καὶ τὴν οὐρανίαν  
 40 ἀσπασίαν σου καὶ τὴν καὶ δόξαν σου ὡς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 ἡμεῖς τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 45 ὡς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 50 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου  
 καὶ τὴν οὐρανίαν σου καὶ τὴν ἐνδοξίαν σου καὶ τὴν οὐρανίαν σου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Αβδύρα

Προβλεψη Αβδύρας

1880

Μεταφρασ εις Γαλλικον

Dygher

Η αση αυτη επισημειωται εν βιβλίο-χρον. γ. Α. 1878  
 εν τη σελ. 111 εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω 1880 ο 17-

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω

εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω εν τω ενδεκατω



Abdya

39 η) εἰδωσαν οὐκ ἐν ἀποστολῇ τοῦ κυρίου τοῦ ἁγίου πνεύματος  
 40 ἀποστολὰς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ κυρίου τοῦ ἁγίου πνεύματος  
 ἵδοντες τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν  
 κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους  
 τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους  
 45 ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους  
 τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους  
 καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον  
 ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους  
 50 τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους  
 καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον  
 ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους  
 τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸν κύριον ὡς ἐκείνους τοὺς ἀποστόλους



AKAΔΗΜΕΙΑ



Ἀβδῆρα. 168; Jo. Jo.

Ἰνσὶονα Ἰνρ Ἀβδῆρα

ἔπιδρ ἐν Τέω

1880 E. Pottier; Am. Hauvette-Besnault

Δυδῖον

Ἰ. Ἀππῶνα

Ἰας.

Ἰ' ἔρε.

Cette inscription se trouve à Seuri-Hissar, pe. 1880.  
 tite ville située au sud-ouest de Smyrne, sur les 47-59.  
 la côte d'Anatolie, et voisine de l'emplacement  
 de l'ancienne Teos. Elle est gravée sur un  
 marbre gris qu'on a scié par le milieu et dont les  
 deux moitiés ont été encastées dans le sou-  
 bassement d'un puits placé au sud de la vil-  
 le et nommé par les habitants Vali-Kouissou.  
 Les dimensions des deux fragments sont à peu  
 près les mêmes. H. 1,95. Larg. 0,25. Ep. 0,30.  
 La gravure est régulière.

On possède un assez grand nombre d'inscri-  
 ption de Teos; mais celle-ci présente un inté-  
 rêt de nouveauté, car elle n'est que la double  
 d'un décret fait à Abdere, ville de Thrace, qui  
 n'a pas encore fourni de documents épigraphi-  
 ques.

2m. 6.46

2m. 6.46







1000

Le 201 de 11

la région



## Abonoea.

et le Nessus fait partie du territoire romain avec les bourgs et places qui occupait autrefois Perseé au-delà du Nessus à l'exception des trois villes maritimes de la côte Thracie, Oénes, Maronée et Abdère (1). Les deux premières sont bientôt demandées au Sénat par Attale, frère d'Eumène, en récompense de ses services (Polybe, XXX, 33. - Tite-Live, XLV, 19) (2). On comprend que le roi de Thrace, de son côté, ait voulu profiter de la ruine du royaume de Macédoine pour revendiquer la possession d'une ville placée sur le territoire thrace et laissée en dehors de la nouvelle confédération. Il envoie donc une ambassade à Rome pour faire valoir ses prétentions. C'est un procès

(1) *Deinde in quatuor regiones dividi Macedoniam; unam fore et primam partem quod agri inter Strymonem et Nessum sit annem; accessurum huius parti trans Nessum, ad orientem versus, quae Perseus tenuisset vicus, castella, oppida, praetor Oenum et Maroneam et Abdera.* (T. L. XLV 29).

(2) Le sénat les lui promet; mais, plus tard, mécontent de n'avoir pas réussi à mettre la discorde entre les deux frères, il revint sur sa parole et déclara Oénes et Maronée villes libres (Polybe XXX, 3, 7).







## "Abdya"

son fils Bithys déjà connu à Rome.

Abdère est une colonie fondée par les Té-  
iens, au temps de Cyrus (Herodote, I, 168 - Tha-  
son XIV, 1, 30). C'est à l'époque de guerres mé-  
diques qu'elle eut le plus d'éclat (Herodote, VII, 120  
VIII 120.) et quand à la fin du V<sup>e</sup> siècle elle  
fut réduite par Thrasybule, sous le joug d'A-  
thènes, elle comptait encore parmi les villes les  
plus importantes de Thrace. (Diodore XIII, 72)

Mais à la suite d'une guerre qu'elle eut à  
soutenir contre les Triballes, et dont elle ne fut  
delivrée que par l'intervention des Athéniens  
conduits par Chabrias (Diodore XV, 26) elle pa-  
rait avoir été fort affaiblie. On perd la trace  
de son histoire pendant le siècle d'Alexandre  
et de ses successeurs. Pendant les guerres des  
Romains en Macédoine et en Asie, elle su-  
rit sans doute le sort de toutes les villes de  
la Chersonèse et de la Thrace, occupées par  
Philippe V, puis delivrées par les Romains, tom-  
bant plus tard sous la puissance du roi  
de Syrie Antiochus et rendues par les Ro-

## Abdère

maines au protectorat de la Macédoine (Cf. Mommsen Hist. Romaine III, p. 208. 327. 340. 357. 369) c'est à ce moment qu'ont pu commencer les relations d'Abdère avec les Romains qui, vainqueurs d'Antiochus, passèrent par le territoire des Abdéritains pour revenir en Italie et n'eurent qu'à se louer de leur passage à travers les colonies Grecques (T.L. XXVIII 41). Pendant la guerre contre Persée, Abdère paraît avoir tenu d'abord pour le parti macédonien, comme les autres villes maritimes de la Thrace qui formaient les portes aux Romains (T.L. XL III 7). D'après un passage de Diodore, Abdère aurait même été assiégée et prise par l'allié des Romains, Eumène (Diodore XXX, 6). Tite-Live, sans parler du siège d'Abdère, mentionne aussi au début de la campagne une incursion des troupes d'Eumène sur le territoire Thracien (T.L. XL II 67). C'est peut-être à cause de cette résistance que la ville fut quelque temps après traitée cruellement par le préteur Hortensius qui pour un retard apporté dans le paiement d'une fête



## Abdera

contribution pillé la ville, mit à mort les principaux citoyens et vendit le reste à l'encan. Les députés Abderitains vinrent à Rome demander justice et plaquer au porte du sénat, qui leur permit représentation et envoya deux commissaires pour faire des reproches au consul et au préteur et pour rendre liberté aux Abderitains réduits en servitude (T. L. X. LIII. 4).

C'est quelques années après cet événement que les Abderitains sont de nouveau appelés à défendre devant le sénat leur liberté menacée par le roi de Thrace. Mais cette fois ils n'envoient pas directement une ambassade à Rome. Ils s'adressent à leur métropole Teos et lui demandent de nommer les députés qui iront à Rome défendre les droits d'Abdère. Il est probable que le débat soulevé par le roi de Thrace était d'une nature plus complexe qu'une simple réclamation en faveur du droit des gens et qu'il était nécessaire de faire agir à Rome des influences puissantes. Tout porte à le faire croire, d'après les éloges décernés aux ambassadeurs Teiens

## Abdera

pour la façon dont ils ont accompli leur mission. Cette sorte d'ambassade par procuration n'est pas un fait sans exemple. Il n'est pas rare de voir une petite ville s'adresser à un allié plus fort et le charger de représenter ses intérêts. (Cf. Le Bas et Foucart. Inscript. du Péloponnèse 17.) Quelquefois même on saisit une occasion: c'est un ambassadeur étranger, qui passe par la ville et qui est chargé de porter au sénat le décret qui vient d'être voté. (Cf. Le Bas et Waddington. Inscript. d'Asie Mineure, 60.)

Dans les assemblées tenues à Teos pour cette affaire, deux citoyens ont pris avec chaleur la défense des intérêts d'Abdère et persuadé à leurs concitoyens de secourir la colonie. Auvrion et Megaburos, sont des noms assez rares: on les connaît pourtant dans la région qui avoisine Teos. Le premier se lit sur une monnaie d'Érythræ (Cf. Monnet VI 21<sup>o</sup>); le second, sur une inscription de Teos (C. I. G. 2922). Nommés ambassadeurs par le peuple de Teos, ils vont à Rome défendre les Abderitains (lignes 10-20.).

## Rhodope

Les détails qui suivent sur leur mission sont assez curieux pour faire connaître à quel pouvoir impérieux obéissait déjà le monde grec et comme les députés asiatiques s'étaient vite pliés au rôle de protégés et de solliciteurs que l'orgueil Romain exigeait d'eux. Tite-Live nous a déjà parlé (XLV, 20) les tourments et les sollicitations des députés Rhodiens, quand le sénat leur manifesta son mécontentement contre la ville de Rhodes pour sa conduite pendant la guerre de Macédoine. Mais à ce moment les Rhodiens sont presque ennemis publics: on veut même leur déclarer la guerre (T.L. XLV, 21). Ici nous avons le tableau de la conduite d'ambassadeurs reçus en amis: ils sollicitent les principaux citoyens de Rome et ne manquent pas chaque matin d'aller les saluer avec la formule des clients: c'est la salutatio, traduite par le mot grec epocheivnais (lig. 21-22). Ils vont trouver les sénateurs, patrons de Tées, et les pressent en particulier de les soutenir et de surveiller les menées de leur adversaires (lig. 22-25). Ils se concilient l'amitié de tous, en allant chaque



## Abolpa.

jour de maison en maison pour rendre des visites, epō-  
 δēla est sur aḡgar (1) (lig. 26-27). Toutes ces démarches  
 sont rappelées comme des titres d'honneur et des dro-  
 its de reconnaissance d'Abdère.

Certains sénateurs sont ici désignés sous le nom de  
 patrons de Téas (lig. 2); c'est un titre officiel. Plusieurs  
 inscriptions nous ont fait connaître les fonctions de  
 ces personnages spécialement chargés de défendre  
 les intérêts d'un peuple ou d'une ville (cf. Le Bas et  
 Foucart, Inscript. du Péloponnèse, 329<sup>a</sup>). Il y avait dans  
 (1). Bien que le mot aḡgar ne soit pas connu par  
 d'autres inscriptions nous l'avons admis comme le seul qui  
 convienne au sens de la phrase et comme une expres-  
 sion justifiée par d'autres exemples, certains mots latins qui  
 n'ont pas d'équivalent en grec, sont simplement transcrits  
 avec une orthographe qui figure la prononciation; par  
 exemple des titres officiels comme *ppátrēs apouajēs*, *or-  
 oḡpōpōs epoujōmōs* (C. I. G. 3538 - Musée Imp. Eugénie, Paris  
 1876, p. 19) de mot *atrium*, qui a une origine grecque  
 (αἰδριά) avait pris à Rome une signification si par-  
 ticulière qu'il était devenu un véritable mot latin, sans  
 équivalent dans la langue grecque.



## Abdéra.

le sénat des patrons de deux sortes, ceux qui avaient acheté le titre à la demande d'une nation étrangère et ceux qui étaient désignés par le sénat pour défendre les droits d'un état sujet ou allié contre les exactions des généraux et des gouverneurs. On a remarqué que ce titre ne se trouve plus guère en Orient après les premières années de l'époque impériale.

Il est probable que l'ambassade réussit, puisque les deux Téiens reçoivent les honneurs usités en pareil cas: un siège d'honneur aux Dionysiaques, une couronne d'or, la proclamation du décret qui sera gravé et placé sur l'agora (lignes 27-38). De plus Abdère charge les magistrats d'envoyer à Téos deux députés pour y proclamer le décret rendu en l'honneur des ambassadeurs et pour en faire graver une copie que gardera la métropole (lignes 38-44). Nous connaissons déjà par les inscriptions des clauses analogues (C.I.G. 2060, 2067 - de Bey et Foucart, Susept du Péloponnèse II. C.I.A.II 257, 311). Mais ici on spécifie encore que toute la dépense sera supportée par la ville d'Abdère.



## Abdéra.

frais nécessaires à la proclamation du décret et à la gravure de la stèle seront remboursés à la ville par les députés Abderitains qui prendront la somme voulue à la Banque de Téos (lignes 44-47). Le décret est intéressant, car il fait connaître qu'une ville pouvait déposer des fonds à la Banque d'une autre ville alliée, pour rembourser les dépenses faites en son nom. La phrase suivante, d'une construction un peu elliptique, explique la façon dont a été fait le dépôt. Ce sont les voyageurs d'Abdère qui ont déposé en double, à Dyostron, à la Banque de Téos une somme d'argent prise sur les fonds réservés aux ambassades, à savoir sur les *apocryphas* (lignes 47-48). On peut s'expliquer ainsi le dépôt fait en double: comme les magistrats d'Abdère ne connaissaient pas d'avance le montant de la dépense faite à Téos, ils ont probablement estimé les frais d'une manière approximative et envoyé le double de la somme évaluée. De cette façon, les députés Abderitains étaient sûrs de ne point manquer d'argent pour rembourser la ville de Téos.



## Aldera.

La constitution politique d'Aldera est en manière législative semblable à celle de la plupart des cités grecques. Les décrets sont soumis au vote de deux assemblées, le conseil et le peuple (lig 27).

Le magistrat éponyme est un prêtre (lig 35). La formule de l'inscription est ici plus donne quelque éclaircissement sur les noms que portent beaucoup de monnaies d'Aldera: ici Euaforion bichet (11 n° 22) ici Trauvaviv / Friedländer Münzkabinet, N° 321) Ici l'impérator, est ~~divus~~ [ar] [os], etc (Postolaka, ne lajogas sur épixata repugnant n° 882, 882 et 89) Il est possible que ce soit le nom du prêtre éponyme, comme dans l'inscription.

Les magistrats désignés sous le nom de ropogizans paraissent avoir, dans ce décret, des attributions importantes. Non seulement ils sont chargés de faire graver et de mettre en place le décret voté par le peuple (lig 34-37), mais on leur confie le soin d'envoyer les députés qui informeront les habitants de tous des honneurs décernés à leurs concitoyens (lig 38-39) Enfin ils sont entre les mains les fonds destinés aux ambassades et négocient les affaires avec la banque de Tés (lig 42-48).



## Abderea.

60

Notons encore la désignation de fonds spéciaux, réservés aux ambassades (fig. 48). Ce passage donne à penser que le budget public de la ville se divisait en un certain nombre de chapitres.

La célébration des Dionysiaques (fig. 29) est un fait commun à la plupart des cités grecques. Le culte de Dionysos était et ailleurs répandu dans toute la Thrace, en particulier dans la région qui avoisine Abdère: la figure et le nom du dieu sont gravés sur presque toutes les monnaies de Marcien (L. E. L. L., II, p. 34. - Friedländer n° 297. Postolaka nos 962-967).

Grâce à l'ambassade des deux Téiens, Abdère put jouir pendant longtemps de ses libertés politiques. Du temps de Pline l'Ancien elle est encore nommée: « Abdère, il sera civitas (Pline IV, II (18), 42) ».

L. Pottier. AM. Hauvette-Besnault.